

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1000/2007 НА КОМИСИЯТА

от 29 август 2007 година

**за изменение на Регламент (ЕО) № 831/2002 за прилагане на Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета относно статистиката на Общността във връзка с достъпа до поверителни данни за научни цели**

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета от 17 февруари 1997 г. относно статистиката на Общността <sup>(1)</sup>, и по-специално член 20 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 831/2002 на Комисията <sup>(2)</sup> установява условията, при които може да бъде предоставян достъп до поверителни данни, предавани на органа на Общността, така че да се даде възможност да бъдат извлечени статистически заключения за научни цели. В регламента се изброяват категориите организации, на чиито изследователи може да се даде такъв достъп, правейки разграничение между директно допустими организации и организации, допустими след получаване на становището на Комитета за статистическа поверителност. В него също така се изброяват различните проучвания и източници на данни, към които той се прилага.

(2) Научните изследвания се извършват в повечето случаи от звена или отдели на националните статистически институти и националните централни банки на държавите-членки, както и на Европейската централна банка (ЕЦБ). Тези организации предоставят подходящите гаранции по отношение на поверителното третиране и защитата на данните и чисто научната цел на достъпа. Следователно те следва да бъдат смятани за директно допустими организации.

(3) Нараства търсенето от страна на изследователите и цялата научна общност като цяло на достъпа до поверителни данни от проучването на образованието за възрастни (ПОВ) за научни цели. Проучването на образованието за възрастни обхваща информация за сложни модели на участие на възрастните в образованието и обучението, достъпа до информацията за възможностите за обучение и профила на участниците, както и на тези, които не участват (напр. социо-икономическа среда, причина за

обучението, пречки, отношение, самооценка на езиковите и компютърните познания). Следователно настоящото проучване следва да бъде добавено към списъка в Регламент (ЕО) № 831/2002.

(4) Условията, определени в Регламент (ЕО) № 831/2002, са станали приложими към достъпа до поверителни данни върху статистическите данни на Европейския съюз за доходите и условията на живот (EU-SILC) за научни цели чрез Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 16 юни 2003 г. относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC) <sup>(3)</sup>. Въпреки това EU-SILC не са споменати в Регламент (ЕО) № 831/2002. Следователно, от съображения за яснота, EU-SILC следва да бъдат прибавени към списъка в Регламент (ЕО) № 831/2002.

(5) Регламент (ЕО) № 831/2002 следва да бъде съответно изменен.

(6) Предвидените в настоящия регламент мерки са в съответствие със становището на Комитета по статистическата поверителност,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Регламент (ЕО) № 831/2002 се изменя, както следва:

1) В член 3 параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Достъпът до поверителни данни може да бъде предоставен от органа на Общността на изследователи от организации, попадащи в обхвата на една от следните категории:

а) университети и други институции за висше образование, установени по силата на правото на Общността или на правото на дадена държава-членка;

<sup>(1)</sup> ОВ L 52, 22.2.1997 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1882/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 284, 31.10.2003 г., стр. 1).

<sup>(2)</sup> ОВ L 133, 18.5.2002 г., стр. 7. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1104/2006 (ОВ L 197, 19.7.2006 г., стр. 3).

<sup>(3)</sup> ОВ L 163, 3.7.2003 г., стр. 1.

- б) организации или институции за научни изследвания, установени по силата на правото на Общността или на правото на дадена държава-членка;
- в) национални статистически институти на държавите-членки;
- г) Европейската централна банка и националните централни банки на държавите-членки;
- д) други агенции, организации и институции, след като са получили становището на Комитета за статистическа поверителност, в съответствие с процедурата, определена в член 20, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 322/97.“

2) В член 5 параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Органът на Общността може да предоставя достъп в свое помещение до поверителни данни, получени на базата на следните проучвания или източници на статистически данни:

- Панел на домакинствата на Европейската общност,
- Проучване на работната сила,
- Проучване на иновациите в Общността,
- Проучване на продължителното професионално обучение,
- Наблюдение на структурата на заплатите,
- Статистически данни на Общността за доходите и условията на живот,
- Проучване на образованието за възрастни.

Въпреки това, по искане на националните органи, които предоставят данните, може да не бъде предоставен достъп до тези данни за специфичен изследователски проект.“

3) В член 6 параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Органът на Общността може да предостави набор от анонимизирани микроданни, получени от следните проучвания и източници на статистически данни:

- Панел на домакинствата на Европейската общност,
- Проучване на работната сила,
- Проучване на иновациите в Общността,
- Проучване на продължителното професионално обучение,
- Наблюдение на структурата на заплатите,
- Статистически данни на Общността за доходите и условията на живот,
- Проучване на образованието за възрастни.

Въпреки това, по искане на националните органи, които предоставят данните, може да не бъде предоставен достъп до тези данни за специфичен изследователски проект.“

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 29 август 2007 година.

За Комисията  
Joaquín ALMUNIA  
Член на Комисията